



大会  
第五十二届会议  
正式记录

Distr.: General  
26 December 1997  
Chinese  
Original: English

第五委员会

第 42 次会议简要记录

1997 年 12 月 16 日,星期二,上午 10 时,在纽约总部举行

主席: 乔杜里先生 .....(孟加拉国)

行政和预算问题咨询委员会主席: 姆塞莱先生

目录

议程项目 119:会议时地分配办法(续)

议程项目 121:联合国共同制度(续)

议程项目 115:1996-1997 两年期方案预算(续)

其他事项

本记录可以更正,请更正在一份印发的记录上,由代表团成员一人署名,在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长(联合国广场 2 号 DC2-750 室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

上午 10 时 20 分宣布开会。

**议程项目 119:会议时地分配办法(续)(A/C.5/52/L.13)**

1. **Ho Tong Yen 先生**(新加坡)介绍有关会议时地分配办法的决议草案 A/C.5/52/L.13。他说,决议草案的 A 节是关于会议的日历、纪念开斋节和宰牲节假日和提供及利用会议服务。B 节是关于联合国文件和一些会议室的技术和音响质量。C 节提到秘书长应继续努力在联合国系统内利用电脑技术。D 节提到应进一步发展成本会计制度。最后,E 节尤其提到在会议室抽烟的问题。

2. 他提请委员会注意 A 节执行部分第 5 和第 6 段。委员会在协商一致的通过此项决定时有一项理解,即这项决定不会影响到例假日的总数。秘书长应根据平等纪念所有例假日的理解负责在秘书处执行这项决定。

3. **主席**说,他认为委员会希望不经表决通过决议草案 A/C.5/52/L.13。

4. **就这样决定。**

5. **Schlesinger 先生**(奥地利)解释奥地利代表团对刚通过的决议的立场。他说,奥地利代表团参加对 A 节第 5 和第 6 段的协商一致意见是基于项理解,即正式假日的总数不得超过九天,任何一个例假都不能取代另一个例假。

6. **Farid 先生**(沙特阿拉伯)介绍沙特阿拉伯代表团对刚通过的决议的立场。他说,他希望每年将一贯地执行该项决议。开斋节和宰牲节应当与任何其他例假日一样被当作联合国的正式假日。沙特阿拉伯代表团打算监测此项决议的执行情况以确保其效率。

7. **Lozinski 先生**(俄罗斯联邦)解释俄罗斯联邦代表团对刚通过的决议的立场。他说,俄罗斯联邦代表团了解到,一年九天正式假日的分配应由行政当局与每个工作地点的工作人员协商后决定,其中考虑正式假日名单和当地的风俗习惯。每年的假日总数不得超过九天,A 节第 5 和第 6 段中的规定不得产生额外的预算经费。俄罗斯联邦代表团还注意到俄文第 5 段的翻译不准确,秘书处应及时更正。

8. **Odaga-Jalomayo 先生**(乌干达)解释乌干达代表团对刚通过的决议的立场。他说,E 节中提到的抽烟问题没有乌干达代表团最初设想的那样直截了当。该节的措辞没有完全满足乌干达代表团的希望,不过尽管如此,仍然是朝正确的方向迈出了一小步。他相信秘书长将会采取适当措施,以制止在会议室抽烟。

9. **Atiyanto 先生**(印度尼西亚)解释印度尼西亚代表团对刚通过的决议的立场。他说,印度尼西亚代表团参加对 A 节第 5 和第 6 段的协商一致意见是基于项理解,即秘书长将全面执行这些规定的所有方面。联合国应当在总部和其他工作地点坚持和保留其国际特点,而不仅仅是反映当地流行的风俗习惯。

10. **Sulaiman 先生**(阿拉伯叙利亚共和国)解释阿拉伯叙利亚共和国代表团对刚通过的决议的立场。他说,阿拉伯叙利亚共和国代表团参加对 A 节第 5 和第 6 段的协商一致意见是基于项理解,即加添两天例假并不等于增加全年总共九天的假日,而且也不会取代目前已在纪念的其他宗教节日。联合国必须反映其宗教和文化多样性。阿拉伯叙利亚共和国代表团计划监测此项决议的执行情况。

11. **Medina 先生**(摩洛哥)解释摩洛哥代表团对刚通过的决议的立场。他说,已授权秘书长执行 A 节的第 5 段,秘书长应尽一切努力遵从其中所载的决定。增加的这两天假日应得到与目前在总部和其他工作地点纪念的其他宗教节日相同的待遇。

12. **Herrera 先生**(墨西哥)说,西班牙文 E 节执行部分第 2 段的措辞比英文的相应措辞更具强制性,因此应选择缓和的词句。

13. **Maddens 先生**(比利时)解释欧洲联盟对刚通过的决议的立场。他说,增加的假日是一个管理问题,应由秘书长与工作人员共同解决。每年假日的总数不得超过九天,任何假日不得取代其他假日。

14. **Elmontasser 先生**(阿拉伯利比亚民众国)解释阿拉伯利比亚民众国对刚通过的决议的立场。他说,阿拉伯利比亚民众国代表团同意印度尼西亚、摩洛哥和阿拉伯叙利亚共和国代表已经提出的意见。

15. **Sial 先生**(巴基斯坦)解释巴基斯坦代表团对刚通过的决议的立场。他说,巴基斯坦代表团参加协商一致意见是基于项理解,即应在总部和其他适当的工作地点纪念增加的这两天节日。在此方面,秘书长应确保遵守该项决议的文字和精神。巴基斯坦代表团还十分重视 B 节的第 24 和 25 段,这两段将彻底改变联合国处理其立法事务的方法。

16. **Incera 女士**(哥斯达黎加)解释哥斯达黎加代表团对刚通过的决议的立场。她说,根据 E 节第 2 段,秘书长应立即将代表团使用地区内的禁止抽烟告示牌取走,因为法律上没有规定展示这些告示牌的任务。

17. **Moktefi 先生**(阿尔及利亚)解释阿尔及利亚代表团对刚通过的决议的立场。他说,阿尔及利亚代表团认为应全面执行 A 节第 5 和第 6 段中的规定。将开斋节和宰牲节列入例假名单表明联合国所有工作地点应在纪念这两个节日。

18. **Ahounou 先生**(科特迪瓦)介绍科特迪瓦代表团对刚通过决议的立场。他说,科特迪瓦代表团参加对 E 节的协商一致意见,但是相信秘书处最终将会在会议设施内全面禁烟。鉴于联合国与世界卫生组织的联系,科特迪瓦代表团对不愿意对吸烟采取更强硬的立场感到迷惑。

19. **Fahmy 女士**(埃及)解释埃及代表团对刚通过的决议的立场。她说,埃及代表团参加对 A 节第 5 和第 6 段的协商一致意见是基于一项理解,即在例假日名单中列入开斋节和宰牲节不会损害联合国已在纪念的其他节日。埃及代表团还满意地注意到,该项决议强调使用多种语言。英文 B 节第 24 段中“酌情”一词的阿拉伯文译文并不令人满意。因此,她要求秘书处作出必要的更正。

20. **Silot Bravo 女士**(古巴)解释古巴代表团对刚通过的决议的立场。她说,决议 B 节执行部分第 4 段中的“注意到”一词没有翻成正确的西班牙文。因此,应作出必要的更正。古巴代表团还期待收到秘书处关于为更新总部设施,尤其是口译箱设施提供资源的建议。

21. **Monayair 先生**(科威特)解释科威特代表团对刚通过的决议的立场。他说,大约有 50 个伊斯兰国家纪念开斋节和宰牲节,因此联合国也纪念这两个节日是合理的。科威特代表团相信秘书长将根据商定的案文执行该项决议。

#### 议程项目 121:联合国共同制度(续)(A/C.5/52/L.11)

22. **Daes 女士**(希腊)以委员会副主席的身份发言。她介绍题为“联合国共同制度:国际公务员制度委员会的报告”的决议草案 A/C.5/52/L.11。有关这一重大项目的决议草案是认真和建设性非正式协商的结果,通过协商达成了共识。她强调了决议草案每一节处理的主要问题之后,她建议委员会以协商一致的办法通过这项决议草案。

23. **决议草案获得通过。**

24. **主席**说,委员会结束了对议程项目 121 的审议。

#### 议程项目 115:1996-1997 两年期方案预算(续)(A/C.5/52/32)

25. **姆塞莱先生**(行政和预算问题咨询委员会主席)口头介绍了咨询委员会对秘书长关于联合国 1996-1997 两年期方案预算第二次执行情况报告(A/C.5/52/32)的意见。根据过去的惯例,报告仅论及财政问题,并由一份有关方案执行情况的报告予以补充。但是,由于执行情况报告的目标应将财政数据与方案执行情况联系起来,因此,从长远来看,秘书处应进一步努力,考虑是否有可能将预算执行情况的两个方面合并成一个单一的执行情况报告。

26. 报告的第三段指出,预计的两年期最后支出和收入数额与大会第 51/222 号决议核准的订正经费和收入概数相比,减少净额 2 510 万美元。预计支出 25.494 亿美元表明减少了 5 380 万美元,预计收入 4.19 亿美元表明减少了 2 870 万美元。第 4 段指出,减少净额 2 510 万美元是下列各项的综合结果:因通货膨胀假设的变动、按照关于意外及非常费用的大会第 50/217 号决议规定承付的款项和大会核可的承付款项,预计将增加所需经费 3 160 万美元;收入减少 2 870 万美元;因汇率假设的变动、员额和一般人事费的变动数额和对员额以外的开支用途所作的调整,预计将减少 8 540 万美元。

27. 秘书长在关于综合管理资料系统的第九次进度报告(A/52/711)中详细说明综合管理资料系统(管理系统)须增加所需经费估计数 1 040 万美元,这已列入执行报告附表 3 的第 30 款,标题是“其他变动”。咨询委员会将在 1998 年 2 月和 3 月的会议上审查第 A/52/711 号文件中概述的项目所需经费。但是与此同时,它建议在 1996-1997 年的方案预算中删除 1 040 万美元的额外经费。

28. 咨询委员会在询问后获悉,第 8 段中的“在执行时的灵活性”是指方案管理人员更能够重新部署分配给其方案的资源,但人事费、酬金和招待费除外。咨询委员会欢迎这一发展。

29. 秘书长在第 7 段中指出,由于必须通过大幅削减人事费以外的措施实现必要的节约,因此 1996-1997 年预算的执行尤其困难。但是,第 26 段指出,专业人员以上职类工作人员和一般事务人员和有关职类工作人员的平均实际出缺率估计分别为 12.8%和 7.6%,而出缺率指标则为 10.4%和 7.5%。此外,报告的附表 9 表明,某些预算款次的出缺率达到相当高的程度。例如,第 21 款(人权)下的专业和一般事务职等的出缺率分别从 4%和

8.5%上升到 49%和 18.6%;第 11 款(联合国环境规划署)下的出缺率从 17.4%和 0%上升到 39.1%和 5%。咨询委员会经询问获悉,秘书处并没有刻意增加实际出缺率,使其高于指标率。

30. 报告的第 12 至 17 段说明了与通货膨胀假设的变化有关的额外所需经费和汇率波动(主要是瑞士法郎和奥地利先令对美元贬值)产生的减少;附表 4 和 5 中载有假定汇率和实际汇率的详情。第 18 段至第 23 段讨论了因按照第 50/217 号决议的规定承付的款项、核可为联合国危地马拉核查团(联危核查团)和为联合国/美洲组织驻海地国际文职人员联合特派团(海地文职特派团)承付的款项和支付工作人员薪金税而产生 3 000 万美元的额外所需经费。由于美元的汇率仍旧很有利,现有经费数额足以应付这些额外费用。在此方面,他回顾咨询委员会在 A/51/7/Add.1 号文件的第 36 段中提出的意见,其中咨询委员会认为,尽管因汇率和通货膨胀走向,有可能至少吸收新任务所需费用的一部分;但是应当记得大会第 41/213 号决议已得到重申而且继续有效,直到大会作出具体的改动为止。

31. 秘书长报告的第 2 段指出,1996-1997 年支出和收入预计的最后数额除其他外,是根据头 18 个月的实际支出计算的。但是,考虑到联合国在技术方面的投资,秘书处应试图使执行情况报告以头 21 个月的实际支出为准。此外,本两年期的支出估计数包括了未清偿债务。今后的执行情况报告应说明列入两年期支出估计数中的未清偿债务的数额。

32. 第 32 至 35 段对收入预计减少 2 870 万美元进行了讨论。咨询委员会经询问获悉,第 34 段中提到的房地租金收入的减少是因为在编制 1996-1997 年预算时无法预测联合国儿童基金会迁往日内瓦和联合国志愿人员的搬迁。

33. 咨询委员会根据其意见和建议,建议在 1996-1997 年方案预算的支出款次下将管理系统的经费减少 1 040 万美元。

34. **Odaga-Jalomayo 先生**(乌干达)说,由于事关重大,他认为咨询委员会最好提供书面意见。大会在通过 1996-1997 年方案预算的第 50/214 号决议第二部分的第 6 段中决定预算中要求的节约不会影响全面实施经授权的方案和活动。他想知道在执行 1996-1997 年方案预算时是否特别注意到这一规定,因为一些方案活动似乎被削减、延期、推迟或甚至取消。

35. 他赞成咨询委员会建议在 1998-1999 年方案概算中删掉与管理系统有关的 1 040 万美元。因为这笔数额似乎来自于其他部门产生的节余,他要求秘书处查明是哪些部门,并解释这些部门实现的节约为何要转给管理系统,而非留在本部门或还给会员国。最后,尽管货币流动在 1996-1997 年是有利的,但是,利用不可预测的预定的货币流动和通货膨胀率来减少预算经费的全面数额是不明智的。相反的,应维持现有程序。

36. **Goicochea Estenoz 女士**(古巴)说,她同意咨询委员会的意见,这些意见关系到对联合国的活动具有重大意义的问题,应以书面形式提交。她感到遗憾的是,委员会审议第二次预算执行情况报告(A/C.5/52/32)的时间太少,尤其是考虑到目前两年期的特殊情况。

37. 她十分关注地注意到,某些节余是因为非常高的出缺率而产生的。咨询委员会主席表示这一情况并非是由于秘书处故意采取的政策而产生的,但是必须强调这一方法是不可接受的,尤其是考虑到根据第 A/C.5/51/53 号文件报告,一些重要的活动被推迟或取消。她要求秘书处在一次正式会议上对此情况作出评论。古巴代表团过去曾对推迟解除出缺率冻结所产生的影响表示关注,但是,秘书处并未对这些关注作出令人满意的反应,并显然在违反大会有关此事项的决定,利用出缺率产生额外的节余。在此方面,她记得咨询委员会在 A/51/7/Add.1 号文件中对即使大会已授权为与维持和平与安全有关的进一步任务提供额外经费,却依然利用出缺率为这类活动提供经费的问题表示关注。委员会应在就此项目通过的决议草案中表明它关切地注意到秘书处使用出缺率产生进一步节余。

38. 她同意咨询委员会认为,如果今后的预算执行情况报告能够考虑两年期的头 21 个月而不仅仅是头 18 个月的实际支出,报告中所载的估计数会更加现实。她也认为秘书处要求为管理系统增拨 1 040 万美元是不合理的。管理系统是一个非常昂贵的多年项目,尚未充分产生结果。秘书处应在咨询委员会分析了该项目和在特别审计结果出来以后才提交订正的所需资源。最后,她想知道管理人员为何未利用他们在使用资源方面更大的灵活性来寻找方法(例如利用临时助理人员)执行一些被推迟的活动,包括编制某些报告。

39. **Repasch 先生**(美利坚合众国)问代表团何时能收到咨询委员会重要意见的全文。至于管理系统,在咨询委员会全面分析该项目之前,本委员会无法决定有关削减为该系统增拨 1 040 万美元经费的建议是否合理。他



问,联合国因翻修大会厅屋顶所收到的保险支付款项列入秘书长的报告所提收入各款中哪项内。最后,他要求获得详细资料,其中需说明在附表一“其他变动”项下包括哪些额外支出,尤其是在该项下预计经费将大量增加的预算款次,例如第 23 款(联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处)、第 26C 款(人力资源管理厅)、第 26E 款(会议事务)以及第 28 款(特别费)。

40. **Farid 先生**(沙特阿拉伯)说,按照附表二所示,提议为顾问和专家、一般业务费用和家具调拨的最后拨款在预算总额中所占比例相当高,应予以减少。他感到关切的是,报告第 28 段显示,旅费、家具和设备项下增加了 1 650 万美元。另一方面,他欢迎降低人事费、用品和材料费(第 31 段)并希望这将成为联合国的一个日益扩大的趋势。最后,他对联合国总部礼品中心的净收入减少表示关切(第 35 段),特别是考虑到内部事务监督厅以前曾报告的不正当行为。应分析该项业务的成本效益,以便确定是否应继续开展下去。

41. **Goicochea Estenoz 女士**(古巴)要求进一步澄清第二次执行情况报告第 28 段所提房地改良费的问题,因为古巴代表团认为改善总部房地状况仍大有可为。关于联合国礼品中心,尽管对其业务进行费用效益的分析是有助益的,但该中心的确在散播有关联合国的资讯方面发挥了成效。在这方面,如果目前对其出售品征税,税收应记为收入,会员国也应有机会就这种做法发表意见。

42. **Halbwachs 先生**(财务主任)回答了乌干达代表的问题,他说秘书长曾指出为实现必要的节约,方案和出缺率必然受到某些影响。A/C.5/50/57 和 Add.1 号文件详细说明了实际影响。秘书处没有利用汇率变动和通货膨胀率来减少预算;美元大幅度走强在目前重新计算费用的过程中对联合国有利,并使联合国能承担某些变化,但这些变化是周期性的。也没有利用空缺来增加节约:1997 年 4 月征聘解冻后曾预计出缺率会降低,但出缺率仍然维持不变。

43. 关于维修大会厅屋顶的问题,所收到的保险费已用来进行维修。尽管有些代表团指出某些领域支出较高,但这些数额并未超出大会核准的数额。事实上,顾问费用低于 1982-1983 两年期水平。房地支出净额的减少与总部无关,而是由于亚洲及太平洋经济及社会理事会(亚太经社会)图书馆搬迁计划推迟的原故以及联合国苏丹-萨赫勒办事处(萨赫勒办事处)的房地被认为没有必要进

行结构维修。他同意行预咨委会的看法,即今后的执行情况报告应以 21 个月而不是 18 个月的开支为基础。

44. **Tommo Monthe 先生**(喀麦隆)说,如果从 1996-1997 两年期执行情况报告吸取教训的话,那就是不应把这些非常困难的年月当作今后的样板。由于过份谨慎,拨出的款项并没有用于原定目的,因此两年期的目的不会获得实现。为了实现必要的节约,给予主管更多的自由和灵活性,但他们却用这一决定权削减方案、减少雇用工作人员和对设施的维修,到头来这些都是虚假的节约。这些措施对方案的实施造成巨大的压力,并导致任务期限的拖延并使工作人员产生士气问题。

45. 在下一个两年期,应全面执行各项方案,出缺率必须下降到可以接受的程度。此外,联合国必须跟上不断变化的技术以便有能力更有效地执行其预算。最后,所有会员国必须迅速支付拖欠的会费。

46. **Goicochea Estenoz 女士**(古巴)要求财务主任提交一份报告,说明总部的维修项目,其中许多仅部分完成,或推迟了。她还想知道亚太经社会图书馆是否将在 1998-1999 两年期内搬迁。关于出缺率,大会在 1996 年 12 月第 51/456 号决定取消全面冻结征聘;她想知道秘书处为什么要等到 1997 年 4 月才执行这一决定。

47. **Odaga-Jalomayo 先生**(乌干达)想知道为什么秘书处执行了一些没有授权的方案,但不执行已授权的方案。因货币浮动、通货膨胀和提高效率而节省的资金应用于执行这些方案,否则秘书处应要求大会进一步拨款。

48. 乌干达代表团也同意执行情况报告应根据 21 个月而不是 18 个月的周期。

49. **Hanson 先生**(加拿大)说,加拿大代表同样感到遗憾,没有根据拨款执行方案目标。然而,拨款只不过是花钱的一项法律授权,收不到钱就无法花钱。如果代表担心未能完成已授权的活动,他们应注意会费的支付与商定的拨款数额之间的差距。各国代表团只是急于就预算进行谈判,但其政府却未能缴纳承诺的会费。许多问题的答案在于会费的现状以及 20 亿美元的拖欠款项。

50. **Repasch 先生**(美利坚合众国)说,行预咨委会决定建议削减管理系统的资金,美国代表希望能就导致该项决定的问题进行全面分析。此外,据他的理解,执行情况报告应提供有关收入和支出的最新资料;因此,执行情况报告应包括所收到的屋顶保险金额及其后来的实际付款。

51. **Farid 先生**(沙特阿拉伯)说,把顾问支出费用与以前两年期加以比较是毫无意义的。由于工作人员数量减少,顾问和其他有关费用也应相应减少。对于一个预算总额为 25 亿美元的组织来说 2.12 亿美元的业务费用太高了,应予减少。

52. **Goicochea Estenoz 女士**(古巴)说,古巴代表团完全同意加拿大代表关于未能交纳分摊的会费所造成的影响。然而,应区分两种情况,一种是有的政府出于政治条件未交付款项,另一种如古巴政府则是由于财政原因,很难支付全额款项。

53. **Armitage 先生**(澳大利亚)说,澳大利亚代表团认为,在讨论预算的时候,提出不交纳分摊会费的理由是毫无意义的。原则上说,如果收入水平下降或不确定,限制支出是有道理的,这正是最近紧缩预算的主要原因之一。澳大利亚代表团也希望能进一步解释削减管理系统本两年期的资金的原因。

54. **Ng 女士**(巴拿马)问联合国总部礼品中心收取销售税是否有法律基础,过去是否曾收取过销售税。

55. **姆塞莱先生**(行政和预算问题咨询委员会主席)说,每到 12 月中旬,咨询委员会总是发现为加速委员会的工作,一个可取的办法是尽量发布口头报告。此外,第二次执行情况报告(A/C.5/52/32)于 1997 年 12 月 13 日印出;咨询委员会曾收到了一份提前分发本,并已于 12 月 12 日和 15 日审议了该报告,提交书面报告的时间不足。

56. 在答复咨询委员会为什么建议削减管理系统的 1 040 万美元的问题时,他说第二次执行情况报告(A/C.5/52/32)中关于管理系统的唯一资料载于第 5 段,其中提到秘书长关于管理系统的第九次进度报告(A/52/711),这份又长又复杂的文件需要咨询委员会进行深入的研究。这两份报告均没有明确说明为什么给 1996-1997 年的预算拨出这个数目,也没有说明该数目是否与管理系统在 1996-1997 年开展的活动有关,为这些活动拨出的资金有的已经承付,有的尚在待付之中。如果这些活动还没有开始,秘书处有必需解释为什么将这一数额列入 1996-1997 年的预算。这个问题有必要在详细审查管理系统的第九次进度报告时予以解决,为此咨询委员会建议从 1996-1997 两年方案预算中删除 1 040 万美元的数额。咨询委员会将于 1998 年 2 月审查关于管理系统的第九次进度报告,如果仍需要 1 040 万

美元中的全部或部份数额,咨询委员会将向大会提出适当建议。

57. **Halbwachs 先生**(财务主任)说,关于在纽约的建筑费,他并没有说所有的项目都已执行,而是说已经支出所有的拨款。他没有关于亚太经社会图书馆的工程是否将重新安排在 1998-1999 两年期进行的资料。

58. 秘书处没有执行任何未获授权的方案,却执行了已获授权但经费尚未调拨的方案。秘书处没有从获授权的项目中挪出资金用于资助海地文职特派团和联危人权核查团。秘书处没有要求将其他款次或方案的节余用来资助管理系统;管理系统的经费完全由预算提供。至于秘书处为何没有请大会追加资金以执行方案,他说 A/C.5/50/57 和 Add.1 号文件提供了一份清单,其中开列为了不超出现有资金范围而必须修改或推迟的方案与活动。大会已核准该清单,并认为无必要要求增加资金;因此,秘书处没有根据要求增加资金。

59. 为维修总部大楼屋顶支付的保险费用根据《财务条例和细则》的条例 7.1,被视为一笔直接退还支出费用。

60. 他将收集有关联合国总部礼品中心运作的资料,并向委员会报告。

61. **Repasch 先生**(美利坚合众国)说,美国代表团也认为第九次进度报告是一份复杂而模糊不清的文件,正是为了这个原因,美国代表团要求了解咨询委员会提出建议的根据。目前尚未向委员会介绍第九次报告,而且一直没有机会讨论这份报告,然而现在却要求委员会根据这份报告采取行动。在咨询委员会和本委员会就管理系统的问题进行全面分析之前不应作出任何最后决定。

62. **Sial 先生**(巴基斯坦)说巴基斯坦代表团和一些代表团一样对未执行一些方案和活动感到关切。大会在第 50/214 号决议第 7 段中重申秘书长需确保资源严格用于大会核可的目的。巴基斯坦代表团感到关切的是,将已核可的资源用于其他目的,导致活动与方案受到不利影响。1996 年 11 月,秘书处向委员会保证各方案主管将尽极大努力确保获授权的方案和活动不受影响;但实际情况似乎不是这样。

63. 尽管全额按时交纳分摊的会费是所有会员国的责任,但不交纳会费不应意味着削减方案与活动。大会曾反复强调方案和活动的任何改变的决定权为大会所专有。

64. **姆塞莱先生**(行政和预算问题咨询委员会主席)说,秘书处应向委员会提供有关管理系统在 1998 年可用资源的资料。如果至少头 6 个月的资金有着落,就不应成问题;如果截止 1998 年 1 月 1 日资源尚无着落,就需要拨出一笔款项。

65. **主席**说,委员会需要作出决定,即建议大会考虑到咨询委员会的建议,核准 1996-1997 两年期的最后拨款,数字见第二次执行情况报告(A/C.5/52/32)附表一各款次最后一栏,但不包括 103.621 亿美元的数额。

66. **Repasch 先生**(美利坚合众国)说美国代表团准备支持这项决定,条件是决定应包括以下措词,即指出本委员会就咨询委员会关于管理系统的建议采取的决定有待咨询委员会和审计委员会对报告的进一步分析。

67. **姆塞莱先生**(行政和预算问题咨询委员会主席)说委员会正在审议 1996-1997 两年期的最后拨款;各帐户将于 1998 年结帐,以便让审计委员会开始工作。咨询委员会将收到秘书处的一份报告,其中说明在帐户结帐之前预算各款次之间最后的转帐情况。如果要就对管理系统采取行动的话,那就必需在 1998-1999 年预算中行事。咨询委员会没有支持秘书长关于 1996-1997 年预算中应留下 1 040 万美元的贷项的建议;因此,为管理系统增拨的任何资源必须从 1998-1999 两年期的预算中拨出。

68. **Repasch 先生**(美利坚合众国)说,委员会没有足够资料让它能够作出决定。他还是希望在作出决定之前,获得咨询委员会的最后报告以及委员会就该报告作出的决定。也许委员会可在续会上,即结帐之前作出最后决定。

69. **Goicochea Estenoz 女士**(古巴)说如果管理系统需要额外资源,可以在讨论咨询委员会报告的时候予以核可。委员会现在无法作决定,而先作出决定,然后再重新讨论这个问题是不正确的。

70. **Odaga-Jalomayo 先生**(乌干达)说委员会应该作出决定,如果需进一步拨款,可以将这些款项列入 1998-1999 两年期的预算内。

71. **Fahmy 女士**(埃及)说,埃及代表团支持咨询委员会主席的建议。

72. **Lowen 先生**(联合王国)说联合王国代表团感到委员会没有足够的资料,无法作出决定;此事应在非正式会议上继续处理。

73. **Namburete 先生**(莫桑比克)说莫桑比克代表团支持在考虑到已作出的解释后立即作出决定的想法。

74. **Armitage 先生**(澳大利亚)说澳大利亚代表团也认为委员会没有可作出决定的足够资料。

75. **主席**说,看来委员会无法作出决定;这个问题将在非正式会议上讨论。

#### 其他事项

76. **Goicochea Estenoz 女士**(古巴)说古巴代表团获悉秘书处最近印发了关于定期任用工作人员的行政指示。人力资源管理厅的代表应在下次会议上就此事提供进一步资料。

77. **Saha 先生**(印度)说印度代表团认为委员会必须认真考虑这个问题,因为这关系到所有会员国。

78. **主席**说,他将向秘书处转达这项关于获得资料的要求。

下午 1 时 25 分散会。